



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2023-05-31

Vol. 25, No. 5 / Vol. 25, n°5

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Chief Legislative Counsel, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du premier conseiller législatif, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Registrar of Corporations under the *Business Corporations Act*:
Registraire des sociétés en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* :**

THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-099-2023		2023-04-25
------------------	---------	------------	--	------------

**As Registrar of Co-operative Associations under the *Co-operative Associations Act*:
Registraire des associations coopératives en vertu de la *Loi sur les associations coopératives* :**

THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-100-2023		2023-04-25
------------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Human Rights Tribunal under the *Human Rights Act*:
Membres du Tribunal des droits de la personne en vertu de la *Loi sur les droits de la personne* :**

FRIESEN, Angnakuluk	Halifax, N.S./N.-É.	A-120-2023	4 years/ 4 ans	2023-05-24
MIYOK, Valerie	Kugluktuk	A-121-2023	4 years/ 4 ans	2023-05-24
ZITA, Danny	Kugluktuk	A-122-2023	4 years/ 4 ans	2023-05-24

**Deputy Registrar of Land Titles under the *Land Titles Act*:
Registraire adjoint des titres de biens-fonds en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds* :**

THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-101-2023		2023-04-25
------------------	---------	------------	--	------------

**As a member of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

CROWE, Mary Alison	Iqaluit	A-116-2023	3 years/ 3 ans	2023-04-26
--------------------	---------	------------	----------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As President of the Board of Inquiry under the *Midwifery Profession Act*:
Présidente du comité d'enquête en vertu de la *Loi sur la profession de sage-femme* :**

KRYZANAUSKAS, Michelle	Kimberly, Ont.	A-105-2023	from/de 2023-03-01 to/à 2025-02-28	2023-03-01
------------------------	----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Board of Directors of the Nunavut Development Corporation under the *Nunavut Development Corporation Act*:
Membres du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de développement du Nunavut* :**

HOKANAK, Darlene	Kugluktuk	A-113-2023	3 years/ 3 ans	2023-04-06
KUNUK, Methusalah	Iqaluit	A-112-2023	3 years/ 3 ans	2023-04-06
WILCOX, Wilfred	Cambridge Bay	A-111-2023	3 years/ 3 ans	2023-04-06

**Deputy Registrar of the Personal Property Registry under the *Personal Property Security Act*:
Registraire adjoint du réseau d'enregistrement des biens mobiliers en vertu de la *Loi sur les sûretés mobilières* :**

THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-102-2023		2023-04-25
------------------	---------	------------	--	------------

**Deputy Minister of Environment under the *Public Service Act*:
Sous-ministre de l'Environnement en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

NIEGO, Yvonne	Iqaluit	A-127-2023		2023-04-17
---------------	---------	------------	--	------------

**Acting Deputy Minister of Family Services under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire des Services à la famille en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

KOWNAK, Sandy	Iqaluit	A-124-2023	from/de 2023-04-17 to/à 2023-04-23	2023-04-17
---------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**Deputy Minister of Family Services under the *Public Service Act*:
Sous-ministre des Services à la famille en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

ELLSWORTH, Jonathan	Iqaluit	A-125-2023		2023-04-24
---------------------	---------	------------	--	------------

**Deputy Superintendent of Securities under the *Securities Act*:
Surintendant adjoint des valeurs mobilières en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières* :**

THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-103-2023		2023-04-25
------------------	---------	------------	--	------------

**Registrar of Societies under the *Societies Act*:
Registraire des sociétés en vertu de la *Loi sur les sociétés* :**

THANAPALU, Vashi	Iqaluit	A-104-2023		2023-04-25
------------------	---------	------------	--	------------

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
BUSINESS CORPORATIONS ACT—Deputy Registrar of Corporations LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS—registraire adjointe des sociétés			
DOYLE, Tracy	A-110-2023	2022-08-26	A-279-2013
CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT—Deputy Registrar of Co-operative Associations LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES—registraire adjointe des associations coopératives			
DOYLE, Tracy	A-109-2023	2022-08-26	A-237-2015
CREDIT UNION ACT—Deputy Registrar of Credit Unions LOI SUR LES CAISSES DE CRÉDIT—registraire adjointe des caisses de crédit			
DOYLE, Tracy	A-117-2023	2022-08-26	A-097-2014
LAND TITLES ACT—Deputy Registrar of Land Titles LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS—registratrice adjointe des titres de biens-fonds			
DOYLE, Tracy	A-108-2023	2022-08-26	A-238-2015
LEGAL SERVICES ACT—Member of the Legal Services Board of Nunavut LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES—membre de la Commission des services juridiques			
REDFERN, Madeleine	A-115-2023	2023-04-26	A-190-2020
LIQUOR ACT—Inspector LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—Inspecteur			
AKSALNIK, Troy	A-118-2023	2022-12-31	A-300-2020
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION ACT—Member of the Board of Directors of the Nunavut Development Corporation LA LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT—membre du conseil d'administration de la Société de développement du Nunavut			
HAVIOYAK, Donald	A-114-2023	2023-04-06	A-106-2021
NUNAVUT HOUSING CORPORATION ACT—Director of the Board of Directors of the Nunavut Housing Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NUNAVUT—administrateur de la Société d'habitation du Nunavut			
ALAGALAK, David	A-119-2023	2020-05-01	A-107-2020
PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT—Deputy Registrar of the Personal Property Registry LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES—registratrice adjointe du réseau d'enregistrement des biens mobiliers			
DOYLE, Tracy	A-107-2023	2022-08-26	A-236-2015
PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Environment LA LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—Sous-ministre de l'Environnement			
NOBLE Jr., Jimmy	A-126-2023	2023-04-17	A-174-2019

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Family Services LA LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—Sous-ministre des Services à la famille			
NIEGO, Yvonne	A-123-2023	2023-04-17	A-515-2017
SOCIETIES ACT—Deputy Registrar of Societies LOI SUR LES SOCIÉTÉS—registraire adjointe des sociétés			
DOYLE, Tracy	A-106-2023	2022-08-26	A-277-2013

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after June 30, 2023. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before June 15, 2023.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community Government and Services Informatics–Projects	5	23 6255-20CGS69 ID 131447
Community Government and Services Community Development	2	23 6255-20-CGS70 ID 131448
Community Government and Services Consumer Affairs	5	23 6255-20-CGS71 ID 131449
Community Government and Services Sports and Recreation	2	23 6255-20-CGS72 ID 131451
Community and Government Services Finance and Administration	129	23 6255-20-CGS73 ID 131452
Community and Government Services Financial Services–Procurement	164	23 6255-20-CGS74 ID 134453
Community and Government Services Informatics–Systems	61	23 6255-20-CGS75 ID 131454
Community and Government Services Operations Iqaluit	9	23 6255-20-CGS77 ID 131456
Community and Government Services Policy and Planning	14	23 6255-20-CGS76 ID 131457
Community and Government Services Lands Division	21	23 6255-20-CGS78 ID 131458
Community and Government Services Asset Management	6	23 6255-20-CGS81 ID 131460
CGS Petroleum Products Division	31	23 6255-20-CGS82 ID 131461
Family Services Corporate Services	100	23 6255-20-FS25 V1 ID 131481
Family Services Income Support	190	23 6255-20-FS26 V1 ID 131482
Health Health Information Management	50	23 6255-20-HTH64 V1 ID 131462
Health Policy & Planning	28	23 6255-20-HTH65 V1 ID 131463

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Justice Baffin Corrections Centre	31	6255-20-JUS103 ID 131464
Justice Business Planning and Support	7	6255-20-JUS104 ID 131466
Justice Community Corrections Iqaluit	27	6255-20-JUS105 ID 131467
Justice Head Quarters Corporate Services	17	6255-20-JUS106 ID 131468
Justice Uttaqivik Corrections Residential Center	5	6255-20-JUS107 ID 131469
Justice Court Services–Administration	10	6255-20-JUS108 ID 131470
Justice Court Services, Nunavut Court of Justice Directorate	22	6255-20-JUS109 ID 131471
Justice Directorate	77	6255-20-JUS110 ID 131472
Justice Family Support Program	18	6255-20-JUS111 ID 131473
Justice Legal & Constitutional Law	53	6255-20-JUS112 ID 131474
Justice Legal & Constitutional Law Old Files	56	6255-20-JUS113 ID 131475
Justice Legislation	19	6255-20-JUS114 ID 131476
Justice Legal Registries	56	6255-20-JUS115 ID 131477
Justice Office of the Public Trustee Office	5	6255-20-JUS116 ID 131487
Justice Court Services–Justice Quasi-Judicial Services	5	6255-20-JUS117 ID 131479
Department of Justice Quasi-Judicial–Residential Tenancies Office	6	6255-20-JUS118 ID 131480

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 juin 2023. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7112 avant le 15 juin 2023.

MNISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Gouvernement et services communautaires Informatique-Projets	5	23 6255-20CGS69 ID 131447
Gouvernement et services communautaires Développement communautaire	2	23 6255-20-CGS70 ID 131448
Gouvernement et services communautaires Affaires des consommateurs	5	23 6255-20-CGS71 ID 131449
Gouvernement et services communautaires Direction	2	23 6255-20-CGS72 ID 131451
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	129	23 6255-20-CGS73 ID 131452
Services communautaires et gouvernementaux Services financiers-Approvisionnement	164	23 6255-20-CGS74 ID 134453
Services communautaires et gouvernementaux Informatique-Systèmes	61	23 6255-20-CGS75 ID 13145476
Services communautaires et gouvernementaux Opérations Iqaluit	9	23 6255-20-CGS77 ID 131456
Services communautaires et gouvernementaux Politique et planification	14	23 6255-20-CGS76 ID 131457
Services communautaires et gouvernementaux Gestion de la propriété	21	23 6255-20-CGS78 ID 131458
Services communautaires et gouvernementaux La gestion d'actifs	6	23 6255-20-CGS81 ID 131460
Services communautaires et gouvernementaux Division des produits pétroliers	31	23 6255-20-CGS82 ID 131461
Services Familiaux Services Morporatifs	100	23 6255-20-FS25 V1 ID 131481
Services familiaux Soutien du Revenu	190	23 6255-20-FS26 V1 ID 131482
Santé Gestion des informations sur la santé	50	23 6255-20-HTH64 V1 ID 131462

MNISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Santé Politique et planification	28	23 6255-20-HTH65 V1 ID 131463
Justice Centre correctionnel de Baffin	31	6255-20-JUS103 ID 131464
Justice Planification et soutien aux affaires	7	6255-20-JUS104 ID 131466
Justice Services correctionnels communautaires Iqaluit	27	6255-20-JUS105 ID 131467
Justice Services corporatifs du siège social	17	6255-20-JUS106 ID 131468
Justice Centre résidentiel correctionnel d'Uttaqivik	5	6255-20-JUS107 ID 131469
Justice Services aux tribunaux–Administration	10	6255-20-JUS108 ID 131470
Justice, Services aux tribunaux Cour de justice du Nunavut, Direction	22	6255-20-JUS109 ID 131471
Justice Direction	77	6255-20-JUS110 ID 131472
Justice Programme de soutien familial	18	6255-20-JUS111 ID 131473
Justice Droit juridique et constitutionnel	53	6255-20-JUS112 ID 131474
Justice Dossiers anciens de droit juridique et constitutionnel	56	6255-20-JUS113 ID 131475
Justice Législation	19	6255-20-JUS114 ID 131476
Justice Registres juridiques	56	6255-20-JUS115 ID 131477
Justice Bureau du curateur public	5	6255-20-JUS116 ID 131487
Justice Services aux tribunaux–Justice Services quasi judiciaires	5	6255-20-JUS117 ID 131479
Justice Quasi judiciaire–Bureau des locations à usage d'habitation	6	6255-20-JUS118 ID 131480

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kitikmeot Region will be destroyed on or after June 30, 2023. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 983-4161/4015 before June 15, 2023.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Finance and Administration	18	23 6255-24-CGS17 V1 ID 131432
Community and Government Services Petroleum Products Division	13	23 6255-24-CGS18 V1 ID 131433
Culture and Heritage Translations	1	23 6255-24-CH8 V1 ID 131434
Economic Development and Transportation Directorate	21	23 6255-24-EDT15 V1 ID 131435
Department of Education Kitikmeot School Operations	9	23 6255-24-EDU16 V1 ID 131436
Department of Finance Accounting	49	23 6255-24-FIN12 V1 ID 131437
Department of Family Services Income Support	98	23 6255-24-FS13 V1 ID 131438
Department of Health Corporate Accounting	10	23 6255-24-HLT8 V1 ID 131439
Department of Health Patient Files	23	23 6255-24-HLT9 V1 ID 131440
Department of Human Resources Staffing	17	23 6255-24-HR5 V1 ID 131441
Department of Justice Community Corrections, Finance	2	23 6255-24-JUS6 V1 ID 131442
Nunavut Arctic College Finance and Administration	7	23 6255-24-NAC9 V1 ID 131443
Nunavut Housing Corporation Finance and Administration	7	23 6255-24-NHC17 V1 ID 131444
Nunavut Housing Corporation Staff Housing	3	23 6255-24-NHC19 V1 ID 131445
Nunavut Housing Corporation Maintenance and Technical	9	23 6255-24-NHC18 V1 ID 131446

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après 30 juin, 2023. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 juin, 2023.

MNISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	18	23 6255-24-CGS17 V1 ID 131432
Services communautaires et gouvernementaux Division des produits pétroliers	13	23 6255-24-CGS18 V1 ID 131433
Culture et patrimoine Traductions	1	23 6255-24-CH8 V1 ID 131434
Direction du développement économique et des transports	21	23 6255-24-EDT15 V1 ID 131435
Éducation Opérations scolaires de Kitikmeot	9	23 6255-24-EDU16 V1 ID 131436
Finance Comptabilité	49	23 6255-24-FIN12 V1 ID 131437
Services familiaux Soutien du revenu	98	23 6255-24-FS13 V1 ID 131438
Santé Comptabilité d'entreprise	10	23 6255-24-HLT8 V1 ID 131439
Santé Dossiers patients	23	23 6255-24-HLT9 V1 ID 131440
Ressources humaines Recrutement	17	23 6255-24-HR5 V1 ID 131441
Justice Services correctionnels communautaires Finances	2	23 6255-24-JUS6 V1 ID 131442
Collège de l'Arctique du Nunavut Finances et administration	7	23 6255-24-NAC9 V1 ID 131443
Société d'habitation du Nunavut Finances et administration	7	23 6255-24-NHC17 V1 ID 131444
Société d'habitation du Nunavut Logement de fonction	3	23 6255-24-NHC19 V1 ID 131445
Société d'habitation du Nunavut Entretien et technique	9	23 6255-24-NHC18 V1 ID 131446

EMERGENCY MEASURES ACT**DECLARATION OF A STATE OF EMERGENCY IN KINNGAIT**

WHEREAS an adequate supply of water is essential to the delivery of municipal programs and services;

WHEREAS water infrastructure in Kinngait requires immediate repair to ensure the delivery of municipal programs and services;

WHEREAS this situation requires immediate action to prevent or reduce serious harm to persons;

WHEREAS the resources ordinarily available to the Government of Nunavut

- (a) cannot be relied on without the risk of serious delay, and
- (b) would be insufficient to effectively address the situation;

AND WHEREAS declaring a state of emergency will prevent or reduce the serious harm to persons;

The Minister, under section 11 of the *Emergency Measures Act* and every enabling power, declares a state of emergency in the municipality of Kinngait effective immediately for a period of 14 days.

Dated May 17, 2023.

Hon. David Joanasi

Minister of Community and Government Services

LOI SUR LES MESURES D'URGENCE**PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE À KINNGAIT**

Attendu :

qu'un approvisionnement adéquat en eau est essentiel à la prestation des programmes et des services municipaux;

que l'infrastructure relative à l'eau à Kinngait nécessite des réparations immédiates pour assurer la prestation des programmes et des services municipaux;

que cette situation exige la prise immédiate de mesures pour prévenir ou atténuer un préjudice grave touchant des personnes;

que le gouvernement du Nunavut ne peut compter sur les ressources dont il peut habituellement disposer, à la fois :

- a) sans courir le risque de sérieux retards,
- b) car elles seraient insuffisantes pour répondre de façon efficace à la situation;

que la proclamation de l'état d'urgence préviendra ou atténuera un préjudice grave touchant des personnes,

le ministre, en vertu de l'article 11 de la *Loi sur les mesures d'urgence* et de tout pouvoir habilitant, proclame l'état d'urgence dans la municipalité de Kinngait avec effet immédiat pour une durée de 14 jours.

En date le 17 mai 2023.

Hon. David Joanasi

Ministre des Services communautaires et gouvernementaux

ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐅᑲᐅᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ

ᑦᑲᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐅᑲᐅᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ

ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ;

ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐅᑲᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ;

ᐸᑦᐸᑦ, ᐅᑲᑦ ᐸᑦᐸᑦ 15-ᐸᑦ ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐅᑲᐅᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐅᑲᐅᑦᐸᑦᐸᑦ ᐅᑲᑦᐱᑦ ᐅᑲᐅᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦ.

ᐅᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦ 24, 2023.

ᐅᑲᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦ

ᐸᑦᐸᑦ ᐅᑲᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦ ᐅᑲᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ ᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦᐸᑦ

EMERGENCY MEASURES ACT

TERMINATION OF THE STATE OF EMERGENCY IN KINNGAIT

WHEREAS an adequate supply of water has been restored in Kinngait;

AND WHEREAS an emergency no longer exists in Kinngait;

The Minister, under section 15 of the *Emergency Measures Act* and every enabling power, terminates the state of emergency in the municipality of Kinngait effective May 24, 2023.

Dated May 24, 2023.

Hon. David Joanasié

Minister of Community and Government Services

LOI SUR LES MESURES D'URGENCE

FIN DE L'ÉTAT D'URGENCE À KINNGAIT

Attendu :

qu'un approvisionnement adéquat en eau a été rétabli à Kinngait;

que l'urgence à Kinngait a pris fin;

le ministre, en vertu de l'article 15 de la *Loi sur les mesures d'urgence* et de tout pouvoir habilitant, proclame la fin de l'état d'urgence dans la municipalité de Kinngait avec effet le 24 mai 2023.

En date le 24 mai 2023.

Hon. David Joanasié

Ministre des Services communautaires et gouvernementaux

This is an official copy published by the authority of the Territorial Printer
©2023 GOVERNMENT OF NUNAVUT

Ceci est une copie officielle publiée sous l'autorité de l'imprimeur du territoire
©2023 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT
